

Mounting Instructions

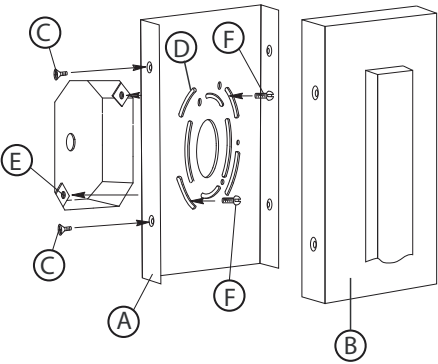
Item No: 3580 / 3582

English

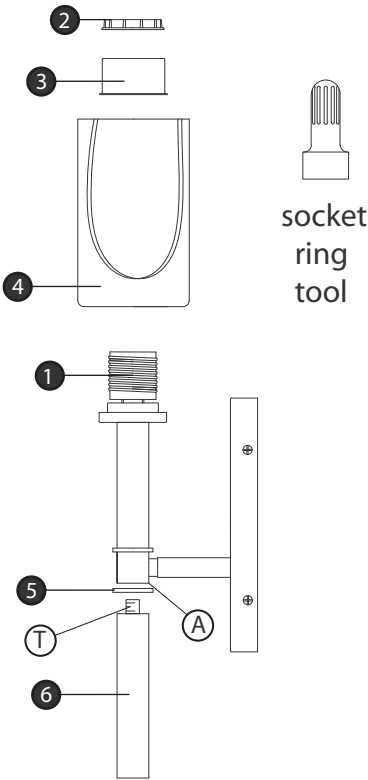


start here

Drawing 1 - Fixture Mounting



Drawing 2 - Glass installation



1. Find a clear place to work.
2. Unpack fixture and glass from carton.
3. Carefully review instructions prior to assembly.

*** The construction of this fixture will be accomplished by first mounting the mounting strap to the junction box. Making all necessary electrical connections, assembling the main body of the fixture, mounting the fixture to the wall. and then installing the glass.

1. Remove main mounting plate (A) from fixture back plate (B) by removing the four flat head screws (C) - see Drawing 1.
2. Slide the wires from the junction box, through the large center hole, making sure curved slots (D) line up with the threaded holes (E) in the junction box.
3. Using two 8-32 screws (F) attach the main mounting plate (A) to the junction box, making sure side of mounting plate (A) is square to ceiling.

SAFETY WARNING: READ WIRING AND GROUNDING INSTRUCTIONS (I.S. 18) AND ANY ADDITIONAL DIRECTIONS. TURN POWER SUPPLY OFF DURING INSTALLATION. IF NEW WIRING IS REQUIRED, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN OR LOCAL AUTHORITIES FOR CODE REQUIREMENTS.

Make electrical connections from supply wire to fixture lead wires. Refer to instuction sheet (I.S. 18) and follow all instructions to make all necessary wiring connections. Then refer back to this sheet to continue installation of this fixture.

4. Mount the fixture by sliding the back plate (B) over mounting plate (A) -see Drawing 1.
5. Attach the back plate (B) to the mounting plate (A) using the screws (C).

1. To install glass remove socket ring (2) and spacer (3) from socket (1).
2. Slip glass (4) over socket (1).
3. Slip spacer (3) over socket.
4. Thread socket ring (2) onto socket (1) and tighten until snug, using socket ring tool provided.
5. To complete assembly slip decorative washer over threaded tube (T), then thread tail into bottom of arm (A).

Instrucciones de montaje

Número de artículo: 3580 / 3582

Spanish



empezar aquí

1. Encuentre un lugar claro para trabajar.
2. Desembale la luminaria y el vidrio del cartón.
3. Revise cuidadosamente las instrucciones antes del montaje.

*** La construcción de esta luminaria se logrará primero montando la correa de montaje en la caja de conexiones. Realizando todas las conexiones eléctricas necesarias, ensamblando el cuerpo principal de la luminaria, montando la luminaria en la pared. y luego instalando el vidrio.

1. Retire la placa de montaje principal (A) de la placa posterior de la luminaria (B) quitando los cuatro tornillos de cabeza plana (C) - vea el Dibujo 1.
2. Deslice los cables desde la caja de conexiones, a través del orificio central grande, asegurándose de que las ranuras curvas (D) se alineen con los orificios roscados (E) en la caja de conexiones.
3. Usando dos tornillos 8-32 (F), no provistos, fije la placa de montaje principal (A) a la caja de conexiones, asegurándose de que el lado de la placa de montaje (A) esté cuadrado al techo.

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD: LEA LAS INSTRUCCIONES DE CABLEADO Y CONEXIÓN A TIERRA (I.S. 18) Y CUALQUIER INSTRUCCIONES ADICIONALES. APAGUE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN DURANTE LA INSTALACIÓN. SI SE REQUIERE CABLEADO NUEVO, CONSULTE A UN ELECTRICISTA CALIFICADO OA AUTORIDADES LOCALES PARA LOS REQUISITOS DEL CÓDIGO.

Haga las conexiones eléctricas desde el cable de alimentación a los cables conductores de la luminaria. Consulte la hoja de instrucciones (I.S. 18) y siga todas las instrucciones para realizar todas las conexiones de cableado necesarias. Luego, consulte esta hoja para continuar con la instalación de este accesorio.

4. Monte la luminaria deslizando la placa posterior (B) sobre la placa de montaje (A); consulte el Dibujo 1.
5. Fije la placa posterior (B) a la placa de montaje (A) usando el tornillos (C).

1. Para instalar el vidrio, retire el anillo del receptáculo (2) y el espaciador (3) del receptáculo (1).
2. Deslice el vidrio (4) sobre el zócalo (1).
3. Deslice el espaciador (3) sobre el zócalo.
4. Enrosque el anillo del casquillo (2) en el casquillo (1) y apriete hasta que quede ajustado, utilizando la herramienta de anillo del casquillo provista.
5. Para completar el montaje, deslice la arandela decorativa sobre el tubo roscado (T), luego enrosque la cola en la parte inferior del brazo (A).

Instructions de montage

Numéro d'article: 3580 / 3582

French



commencez ici

1. Trouvez un endroit clair pour travailler.
2. Déballez le luminaire et le verre du carton.
3. Lisez attentivement les instructions avant l'assemblage.

*** La construction de ce luminaire sera réalisée en montant d'abord la sangle de montage sur la boîte de jonction. Effectuer toutes les connexions électriques nécessaires, assembler le corps principal du luminaire, monter le luminaire au mur. puis installer le verre.

1. Retirez la plaque de montage principale (A) de la plaque arrière du luminaire (B) en retirant les quatre vis à tête plate (C) - voir dessin 1.
2. Faites glisser les fils de la boîte de jonction, à travers le grand trou central, en vous assurant que les fentes incurvées (D) sont alignées avec les trous filetés (E) dans la boîte de jonction.
3. À l'aide de deux vis 8-32 (F), non fournies, fixez la plaque de montage principale (A) à la boîte de jonction, en vous assurant que le côté de la plaque de montage (A) est carré par rapport au plafond.

AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ: LISEZ LES INSTRUCTIONS DE CÂBLAGE ET DE MISE À LA TERRE (I.S.18) ET TOUTES DIRECTIONS SUPPLÉMENTAIRES. COUPER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE PENDANT L'INSTALLATION. SI UN NOUVEAU CÂBLAGE EST NÉCESSAIRE, CONSULTEZ UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ OU LES AUTORITÉS LOCALES POUR LES EXIGENCES DU CODE.

Effectuez les connexions électriques entre le fil d'alimentation et les fils de sortie du luminaire. Reportez-vous à la fiche de montage (I.S.18) et suivez toutes les instructions pour effectuer toutes les connexions de câblage nécessaires. Reportez-vous ensuite à cette fiche pour poursuivre l'installation de ce luminaire.

4. Montez le luminaire en faisant glisser la plaque arrière (B) sur la plaque de montage (A) - voir dessin 1.
5. Fixez la plaque arrière (B) à la plaque de montage (A) à l'aide du vis (C).

1. Pour installer la vitre, retirez l'anneau de douille (2) et l'entretoise (3) de la douille (1).
2. Glissez le verre (4) sur la douille (1).
3. Glissez l'entretoise (3) sur la douille.
4. Vissez l'anneau de douille (2) sur la douille (1) et serrez jusqu'à ce qu'il soit bien ajusté, en utilisant l'outil pour bague de douille fourni.
5. Pour terminer l'assemblage, glissez la rondelle décorative sur le tube fileté (T), puis vissez la queue dans le bas du bras (A).

I.S. 18 wiring grounding instructions

SAFETY WARNING: READ WIRING AND GROUNDING INSTRUCTIONS (IS 18) AND ANY ADDITIONAL DIRECTIONS. TURN POWER SUPPLY OFF DURING INSTALLATION. IF NEW WIRING IS REQUIRED, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN OR LOCAL AUTHORITIES FOR CODE REQUIREMENTS

wiring instructions

Indoor Fixtures

1. Connect positive supply wire (A) (typically black or the smooth, unmarked side of the two-conductor cord) to positive fixture lead (B) with appropriately sized twist on connector - see Drawings 1 or 2.
2. Connect negative supply wire (C) (typically white or the ribbed, marked side of the two-conductor cord) to negative fixture lead (D).

3. Please refer to the **grounding instructions** below to complete all electrical connections

Outdoor Fixtures

1. Connect positive supply wire (A) (typically black or the smooth unmarked side of the two-conductor cord) to positive fixture lead (B) with appropriately sized twist on connector – see **Drawings 2 or 3**.
2. Connect negative supply wire (C) (typically white or the ribbed, marked side of the two-conductor cord) to negative fixture lead (D).

3. Cover open end of connectors with silicone sealant to form a watertight seal.
☒ If installing a wall mount fixture, use caulk to seal gaps between the fixture mounting plate (backplate) and the wall. This will help prevent water from entering the outlet box. If the wall surface is lap siding, use caulk and a fixture mounting platform specially.

4. Please refer to the **grounding instructions** below to complete all electrical connections.

grounding instructions

Flush Mount Fixtures

For positive grounding in a 3-wire electrical system, fasten the fixture ground wire (E) (typically copper or green plastic coated) to the fixture mounting strap (M) with the ground screw (S) - see Drawing 1. Note: On straps for screw supported fixtures, first install the two mounting screws in strap. Any remaining tapped hole may be used for the ground screw.

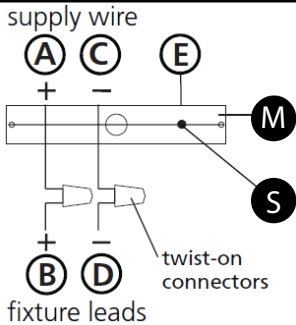
Chain Hung Fixtures

Loop fixture ground wire (E) (typically copper or green plastic coated) under the head of the ground screw (S) on fixture mounting strap (M) and connect to the loose end of the fixture ground wire directly to the ground wire of the building system with appropriately sized twist-on connectors - see Drawing 2.

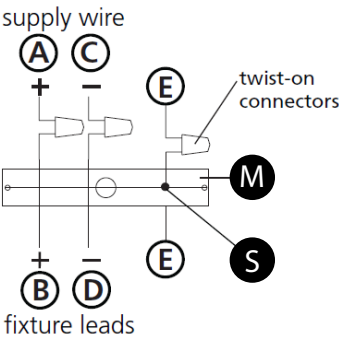
Post-Mount Fixtures

Connect fixture ground wire (E) (typically copper or green plastic coated) to power supply ground with appropriately sized twist-on connector inside post. Cover open end of connector with silicone sealant to form a watertight seal - see Drawing 3.

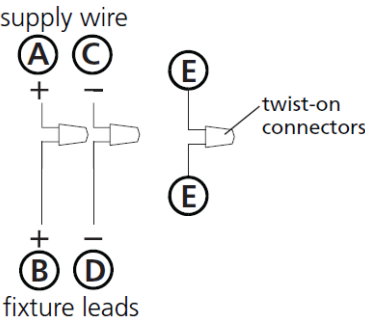
Drawing 1 – Flush Mount



Drawing 2 – Chain Hung



Drawing 3 – Post-Mount



I.S. 18 câblage échouage instructions

AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ: LIRE CABLAGE ET INSTRUCTIONS DE MISE (IS 18), ET TOUTE AUTRE INSTRUCTION. COUPER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE PENDANT L'INSTALLATION. SI DE NOUVELLES CABLAGES N'EST NÉCESSAIRE, CONSULTEZ UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ OU AUTORITÉS LOCALES POUR EXIGENCES DU CODE.

instructions de câblage

Lumières Intérieures

1. Brancher le fil d'alimentation positive (A) (généralement noir ou, côté lisse banalisé de la corde à deux conducteurs) à plob de fixation positive (B) avec la torsion de taille appropriée sur le connecteur – **Voir Schéma 1 ou 2**.
2. Connecter le fil d'alimentation négative (C) (généralement blanc ou l', côté marqué nervurée du fil à deux conducteurs) au conducteur négatif de l'appareil (D).
3. S'il vous plaît se référer à la **mise à la terre instructions** ci-dessous pour terminer toutes les connexions électriques.

Lumières Extérieures

1. Brancher le fil d'alimentation positive (A) (généralement noir ou le côté lisse banalisé de la corde à deux conducteurs) à plomb de fixation positive (B) avec la torsion appropriée taille du connecteur – **Voir Schéma 2 ou 3**.
2. Connecter le fil d'alimentation négative (C) (généralement blanc ou l', côté marqué nervurée du fil à deux conducteurs) au conducteur négatif de l'appareil (D).
3. Couvrir extrémité ouverte de connecteurs avec du silicone pour former un joint étanche à l'eau.
☒ Si l'installation d'un luminaire de montage mural, utiliser calfeutrage pour sceller l'espace entre la plaque de montage de fixation (plaque arrière) et la paroi. Cela aidera à empêcher l'eau de pénétrer dans le boîtier. Si la surface du mur est bardage à clin, utiliser calfeutrage et une plate-forme de montage d'appareils spécialement.
4. S'il vous plaît se référer aux instructions ci-dessous pour terminer la terre toutes les connexions électriques.

instructions de mise

Montage Encastré Fixtures

Pour la terre positive dans un système électrique à 3 fils, fixez le fil de terre du luminaire (E) (généralement en cuivre ou vert recouvert de plastique) à la sangle de fixation de fixation (M) avec la vis de terre (S) – **Voir Schéma 1**. Remarque: Sur les sangles pour les appareils pris en charge à vis, installez d'abord les deux vis de fixation à sangle. Tout trou taraudé restante peut être utilisée pour la vis de terre.

Chaîne Accroché Lumières

Boucle le fil du luminaire au sol (E) (généralement en cuivre ou vert recouvert de plastique) sous la tête de la vis de terre (S) sur la sangle de fixation de fixation (M) et se connecter à l'extrémité libre du fil de terre du luminaire directement sur le fil de terre du système de construction avec une taille appropriée connecteurs à visser – **Voir Schéma 2**.

Lumières Après Montage

Brancher le fil de terre du luminaire (E) (généralement en cuivre ou vert recouvert de plastique) à la masse de l'alimentation avec une taille appropriée torsion sur le connecteur à l'intérieur de la poste. Couvrir extrémité ouverte du connecteur avec du mastic silicone pour former un joint étanche à l'eau – **Voir Schéma 3**.

I.S. 18 tierra cableado instrucciones

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD: LEA LAS INSTRUCCIONES DE CABLEADO Y LA TIERRA (IS 18), E INSTRUCCIONES ADICIONALES. APAUGE LA ALIMENTACIÓN DE CORRIENTE DURANTE LA INSTALACIÓN. SI SE REQUIERE NUEVO CABLEADO, CONSULTE CON UN ELECTRICISTA O AUTORIDADES LOCALES PARA REQUISITOS DEL CÓDIGO

Instrucciones de cableado

Accesorios Cubierta

1. Conecte el cable de alimentación positiva (A) (normalmente negro o la cara lisa, sin marcas del cable de dos conductores) de plomo accesorio positivo (B) con un giro de tamaño adecuado en el conector – **Véase la Figura 1 y 2**.
2. Conecte el cable de alimentación negativa (C) (por lo general de color blanco o el lado marcado estriado del cable de dos conductores) de plomo accesorio negativo (D).
3. Por favor, consulte las instrucciones de puesta a tierra-a continuación para completar todas las conexiones eléctricas.

Accesorios Exterior

1. Conecte el cable de alimentación positiva (A) (normalmente negro el lado no marcado suave del cable de dos conductores) de plomo accesorio positivo (B) con un giro de tamaño apropiately conector – **Véase la Figura 2 y 3**.
2. Conecte el cable de alimentación negativa (C) (por lo general de color blanco o el lado marcado estriado del cable de dos conductores) de plomo accesorio negativo (D).
3. Cubra el extremo abierto de conectores con sellador de silicona para formar un sello hermético.
☒ Si va a instalar un soporte de fijación mural, use masilla para sellar los espacios entre la placa de montaje del aparato (placa) y la pared. Esto ayudará a evitar que el agua entre en la boca salida. Si la superficie de la pared es de revestimiento solapado, utilice masilla y una plataforma de montaje accesorio especial.
4. Por favor, consulte las **Instrucciones de puesta a tierra-a** continuación para completar todas las conexiones eléctricas.

instrucciones puesta a tierra

Montaje Embutido Accesorios

Para conectar a tierra en un sistema eléctrico de 3 hilos, fije el cable de tierra del artefacto (E) (generalmente de cobre o verde recubierto de plástico) a la brida de montaje accesorio (M) con el tornillo de tierra (S) – **Véase la Figura 1**. Nota: En las correas de accesorios compatibles tornillos, primero instale los dos tornillos de montaje de la correa. Cualquier agujero roscado restante puede ser utilizado para el tornillo de tierra.

Cadena Hung Accesorios

Loop alambre de tierra (E) (generalmente de cobre o verde recubierto de plástico) debajo de la cabeza del tornillo de tierra (S) en la brida de montaje accesorio (M) y conectar con el extremo suelto del cable de tierra luminaria directamente al cable de tierra del sistema de construcción con un tamaño adecuado twist-conectores – **Véase la Figura 2**.

Accesorios Posterior Montaje

Conecte el cable de tierra del artefacto (E) (generalmente de cobre o verde recubierto de plástico) a tierra de la fuente de alimentación con conector de tamaño adecuado en el interior puesto enlaces en forma. Cubra el extremo abierto del conector con sellador de silicona para formar un sello hermético – **Véase la Figura 3**.